

ПРОЦЕССЫ СИНТЕЗАЦИИ АНАЛИТИЧЕСКИХ ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМ В ЧАЛКАНСКОМ ЯЗЫКЕ

В данной статье сопоставляются аналитические временные формы, описанные в трудах Н. А. Баскакова, с формами, зафиксированными в современном чалканском языке.

В тюркских языках финитные глагольные формы представлены сложной системой наклонений и особой группой модальных форм, не включаемых в систему наклонений. Количество наклонений в тюркских языках варьируется от 3 до 10 (якутский) и более. Каждое наклонение представлено большим количеством показателей. Так, в системе индикатива в поле каждого из времен может быть от одной до семи форм. Система финитных форм в тюркских языках, особенно в бесписьменных и младописьменных, отличается динамичностью: изменения идут на всех уровнях – поэтому именно финитные формы дают возможность проследить развитие языка за относительно короткий период. Н. А. Баскаков выделил в чалканском языке следующие наклонения: изъявительное, желательное-повелительное, условное. Мы предлагаем другую систему для форм косвенных наклонений. Те формы, которые у Н. А. Баскакова рассмотрены как желательное-повелительное наклонение, мы делим на три самостоятельных наклонения: повелительное, согласительно-желательное и предположительное и выделяем особое сослагательное наклонение.

Таким образом, в современном чалканском языке представлено шесть наклонений: 1) изъявительное, 2) согласительно-желательное, 3) повелительное, 4) предположительное, 5) условное и 6) сослагательное.

Изъявительное наклонение, в отличие от других наклонений, не имеет специальных грамматических показателей – аффиксов наклонения, его показателями являются временные формы. В чалканском языке три временных поля: настоящее, будущее, прошедшее, в которых насчитывается 7 временных форм. Из них мы будем рассматривать только три временных формы, которые являются или являлись в недавнем прошлом аналитическими:

1) настоящее время на *=ып тьат* (Н. А. Баскаков называл его настоящим временем (данного момента) *=ып + тьат*);

2) настояще-будущее время на *=ат* (Н. А. Баскаков называл его настояще-будущим временем *=а // =э // =й + =ди*);

3) прошедшее заглазное время на *=тыр* (Н. А. Баскаков называл его прошедшим временем III (прошедшим заглазным *=ты // =ти*).

Настоящее время

Настоящее время данного момента образуется из деепричастной формы на =ып // =ун // =н основного глагола и вспомогательного глагола *тьат-* // *чат-* ‘лежать’. В таблице 1 представлены парадигмы настоящего времени на =ып *чат*, по данным Н. А. Баскакова и нашим материалам.

Таблица 1

Настоящее время на =ып *чат*

Лицо	Парадигма Н. А. Баскакова		Парадигма современного чалканского языка
	Ед.ч.		
1	мен <i>пар-ып тьат-ар-ым</i> > <i>пар-т-ым</i> – <i>пар-чыт-ым</i> ‘я иду в данный момент’		мен <i>пар-т-ым</i> ‘я иду’
2	сен <i>пар-ып тьат-ар-ынъ</i> > <i>пар-ты-нъ</i> – <i>пар-сын</i> – <i>пар-чыт-ынъ</i> ‘ты идешь в данный момент’		сен <i>пар-сын</i> ‘ты идешь’
3	ол <i>пар-ып тьат-ар</i> > <i>пар-ып тьыт</i> > <i>пар-тьыт</i> > <i>пар-чыт</i> ‘он идет в данный момент’		ол <i>пар-тьыт</i> ‘он идет’
	Мн.ч.		
1	пис <i>пар-ып тьат-ар-ывыс</i> > <i>пар-ты-выс</i> > <i>пар-чыт-ывыс</i> ‘мы идем в данный момент’		пис <i>пар-ты-с</i> ‘мы идем’
2	слер – снер <i>пар-ып тьат-ар-ызар</i> > <i>пар-сар</i> – <i>пар-чи-сар</i> ‘вы идете в данный момент’		слер <i>пар-сар</i> ‘вы идете’
3	ылар –лар <i>пар-ып тьат-ар-лар</i> > <i>пар-ты-лар</i> ‘они идут в данный момент’		ылар <i>пар-ты-лар</i> // <i>пар-т=лар</i> // <i>пар-ты-р</i> ‘они идут’

В современном чалканском языке сохранились лишь эти формы, остальные формы, которые указаны у Н. А. Баскакова, не употребляются: *мен пар-чыт-ым* ‘я иду в данный момент’; *сен пар-ты-нъ* – *пар-чыт-ынъ* ‘ты идешь в данный момент’. В чалканском языке наблюдается смешанное спряжение глаголов в настоящем времени: это касается и типа личного оформления (=ым, но =сын) и, возможно, самих временных показателей.

Как мы видим, полные формы обычно не употребляются и заменяются в современном чалканском языке стяженными формами. В 1-м и 3-м л. мн.ч. аффиксальные морфемы еще более стянулись. В таблице 2 приведены типы стяжения.

Настоящее время на =ып *чат*

Лицо	Данные Н. А. Баскакова					Данные современного чалканского языка				
	Tv	Cv	Taux	Tense	Pers/Num	Tv	Cv	Taux	Tense	Pers/Num
	Ед.ч.									
1	пар	ып	тьат	ар	ым	пар	-	т	-	ым
2	пар	ып	тьат	ар	ынъ	пар	-	-	-	сын
3	пар	ып	тьат	ар	-	пар	-	тьыт	-	-
	Мн.ч.									
1	пар	ып	тьат	ар	ывыс	пар	-	т	-	ывыс ыс
2	пар	ып	тьат	ар	ызар	пар	-	-	-	сар
3	пар	ып	тьат	ар	лар	пар	-	т	-	ыр

Примечания к таблице

- Tv основа
- Cv показатель деепричастия
- Taux основа вспомогательного глагола
- Tense показатель времени
- Pers/Num личный показатель

Здесь нужно обратить внимание на показатель 3-го л. мн.ч. *ылар пар-т-ыр* ‘они идут’: на первый взгляд это форма прошедшего времени III, еще называемого глаглым на =тыр, но на самом деле это показатель настоящего времени, который настолько стянулся, что его можно распознать только по контексту и ударению. Сравним: 1) *ылар па'р-т-ыр* ‘они идут’, 2) *ол па'р=ты'р* ‘он шел оказывается’. В первом примере ударение падает на первый слог, во втором примере – на второй слог.

Н. А. Баскаков вспомогательный глагол *тьыт* пишет отдельно. В настоящее время многие аналитические конструкции стянулись в одно слово, а глагол *тьыт* (фонетический вариант глагола *тьат-* ‘лежать, жить’) в современном чалканском языке не может употребляться самостоятельно, т. к. утратил лексическое значение. Поэтому его следует писать слитно с семантическим глаголом. В парадигме настоящего времени он сохранился только в 3-м л. ед. ч., сравним:

данные Н. А. Баскакова: *ол ижере санап тьыт* ‘он хочет пить’;

данные современного чалканского языка: *ол ижере саныптьыт* ‘он хочет пить’.

1) *Паштып кырныг тѳзи тьайылтьыт, ан ол кокпанде ари сыр-тыңи тьайылтьыт...* – Сначала подошва горы цветет, затем, когда

Настояще-будущее время на =ат

Лицо	Парадигма Н. А. Баскакова	Парадигма современного чалканского языка
		Ед.ч.
1	мен <i>тѳг-ѳ-ди-м</i> 'я пролью'	мен <i>пар-ат-ым / пар-айт-ым / пар=ыр=ат=ым / пар=ыр=айт=ым</i> 'я хочу идти'
2	сен <i>тѳг-ѳ-ди-нъ</i> 'ты прольешь'	сен <i>пар-а-сын / пар-ай-сын / пар=ыр-а-сын / пар=ыр-ай-сын</i> 'ты хочешь идти'
3	ол <i>тѳг-ѳ-т</i> 'он прольет'	ол <i>пар-а-тьым / пар-ай-тьым / пар=ыр-а-тьым / пар=ыр-ай-тьым / пар-айт / пар-ат / пар=ыр-ат / пар=ыр-айт</i> 'он хочет идти'
Мн.ч.		
1	пис <i>тѳг-ѳ-т-ивис</i> 'мы прольем'	пис <i>пар-ат-ыс / пар-айт-ыс / пар=ыр-а-тыс / пар=ыр-ай-тыс</i> 'мы хотим идти'
2	слер – снер <i>тѳг-ѳ-т-инълер</i> 'вы прольете'	слер <i>пар-а-сар / пар-ай-сар / пар=ыр-а-сар / пар=ыр-ай-сар</i> 'вы хотите идти'
3	ылар – лар <i>тѳг-ѳ-т-илер</i> 'они прольют'	улар <i>пар-ат-ыр / пар-айт-ыр / пар=ыр-а-тыр / пар=ыр-ай-тыр</i> 'они хотят идти'

Прошедшее время III (прошедшее заглазное)

Н. А. Баскаков описывал эту форму как сочетание деепричастия на =ып // =ип основного глагола и причастной формы на =ар // =эр, =ыр // =ур вспомогательного глагола *тур=* 'стоять, жить', редуцированного и стянувшегося в показатель прошедшего III времени =ты // =ти. В современном чалканском языке форма прошедшего заглазного имеет показатель =тыр во всех лицах. Например: *Мен партырым* – Я, оказывается, шел; *Кицлыр кѳртырлыр* – Люди, оказывается, видели.

Примеры: 1) *Бийкаде пырда уг да тѳок, пыр да тѳок, пырле у пол=тыр* – *анмыр* и *то лан тѳапсан тѳузе тѳеврылкан, ола кырналды-выс* – На Бийке нет ни одного дома, ничего нет, только один дом был (оказывается) – амбар и то его покрытие развалилось, (и мы) туда зашли [К. 1, 15]. 2) *Мен: «По ле мынале по ле мынале пол=тыр», тем* – Я сказала: «Да, оказывается, вот сюда, вот сюда» [К. 1, 44].

В записанных нами текстах эта форма имеет эвиденциальное и митративное значение, которое обычно переводится на русский язык как 'оказывается'.

Таким образом, по данным временным формам можно сделать следующие выводы: сформировались смешанные парадигмы, т. к. в рамках одной парадигмы могут встречаться показатели, которые раньше входили в разные парадигмы. Усилились процессы стяжения, претерпел значительные изменения фонетический облик морфем.

она отцветает, чуть выше цветет... [К. А. М. 2, 12]¹; 2) *Ан первый экзамен алтайский тилле, экзамен эттим* – Потом первый экзамен по алтайскому языку, экзамен сдаю [К. А. М. 2, 24]; 3) ... *най корыктитым...* – совсем не боюсь... [К. А. М. 2, 31]; 4) *История эме, историяне вообще унавитым* – А теперь история, историю совсем не знаю [К. А. М. 2, 37]; 5) *Олѳн, кару-сару ниме тоцивавыле уйта-п-тыс (<уйта=п тур=ыс) эме* – Траву, всякие разные вещи постелив, теперь спим [К. А. М. 1, 18]; 6) *Кѳдре туркеныр, кѳр=т-лыр: «Кайен паге, кайен»* – Все проснулись (встали), смотрят: «Где жаба, где?» [К. А. М. 1, 22]; 7) *Ма кѳрин=тьым, уларга кѳрин=м-ийт* – Мне видно, им не видно [К. А. М. 1, 23]; 8) ... *торцык щертал пар=ты=с* – идем, орешки шелкая [К. А. М. 1, 45]; 9) ... *канду-анду Карл Марксты тѳоктып=сын эн?* – ...про какого такого Карла Маркса рассказываешь? [К. А. М. 1, 96]

Данное описание парадигмы настоящего времени является предварительным. Весьма возможно, что здесь мы имеем смешанную парадигму, так как показатели подвержены сильному стяжению и не всегда можно с уверенностью восстановить форму, к которой восходит современный показатель.

Настояще-будущее время на =ат

Настояще-будущее время восходит к аналитической конструкции, включающей деепричастную форму =а // =э // =й основного глагола и вспомогательный глагол *тур=* в форме аориста. Н. А. Баскаков отмечал, что в чалканском диалекте эта форма использовалась редко. В таблице 3 представлены парадигмы настоящего-будущего времени на =ат, по данным Н. А. Баскакова и нашим материалам.

Мы пока затрудняемся в интерпретации всех этих вариантов, но то, что в 3 л. ед. ч. вместо глагола *тур=* (=а турган) стал употребляться глагол *тьым < jat*, уже говорит о смешении разных форм в составе одной парадигмы. В современном чалканском языке она имеет значение желательности совершения действия. Для чалканского языка характерно стяжение слов, из-за которого не сразу можно узнать ту или иную форму, стяжение происходит не только внутри одного слова, стягиваться могут несколько слов в одно нечленимое целое. Примеры:

Валя айтъым: «Август айда пока ўреду паитъылгынице мен ажымза ана пар=айт=ым, пар-кел=ер=ейт=ым, саныттым» – *тептъым* – Валя говорит: «В августе пока ещё учёба не началась, я хочу поехать к брату, хочу съездить, хочу» – говорит [К. 1, 6].

¹ Примеры из экспедиционных материалов даются с указанием информанта (Кандарова Анна Макаровна), номера текста и номера предложения.

При сопоставлении текстов Н. А. Баскакова и современных записей на чалканском языке выявлено, что в результате процессов синтеза многие аналитические конструкции, представленные в языке еще 60 лет назад, стянулись в одно слово. В современном чалканском языке вспомогательные глаголы пишутся слитно с семантическим глаголом, в тексте Н. А. Баскакова они пишутся отдельно. Сравните примеры в таблице 4, записанные Н. А. Баскаковым, их соответствия из современного чалканского языка и предполагаемые исходные аналитические конструкции.

Таблица 4

Аналитические конструкции

Исходная аналитическая конструкция	Данные Н. А. Баскакова	Данные современного чалканского языка	Перепод
<i>пар=ын ий=тыр</i>	<i>пар ийтир</i>	<i>паритыр</i>	он ушел, оказывается
<i>айд=ын тьат</i>	<i>айт тьыт</i>	<i>айтьыт</i>	он говорит
<i>пар=ын ий=ген=де</i>	<i>пар ийенде</i>	<i>паринде</i>	когда он ушел
<i>нъан=ын ий=тен пол=тыр=лар</i>	<i>нъан ийтен полтырлыр</i>	<i>нъанытын полтырлыр</i>	они возвращаются, оказывается
<i>позот=нин сал=тыр</i>	<i>позотнин салтыр</i>	<i>позиттинзалтыр</i>	он не отпустил, оказывается
<i>тец=ип сал=ын кел=ын</i>	<i>дби сал кеп</i>	<i>тецсалкып</i>	сняв
<i>тьепсын=ын ал=тыр</i>	<i>тьепсен алтыр</i>	<i>тьепсыналтыр</i>	он приготовился
<i>кбзид=ын ле ий=зын</i>	<i>кбзот ле ийзень</i>	<i>кбзидизынг ле</i>	если ты покажешь
<i>айд=ын сал=ын кел=ын</i>	<i>айтсал кеп</i>	<i>айтсалкып</i>	сказав
<i>тьоро бер=тыр=лыр</i>	<i>тьоро бертирлер</i>	<i>тьорывертырлыр</i>	они начали
<i>талыж=ын ал=тыр=лыр</i>	<i>талаш алтырлар</i>	<i>талыжалтырлыр</i>	они отобрали
<i>чыгар=ын ал=ын кел=ын</i>	<i>чыгар ал кеп</i>	<i>чыгаралкып</i>	вытащив
<i>тушта=п пар=тыр</i>	<i>туштап партыр</i>	<i>туштапартыр</i>	он встретился
<i>тьед=ын пар=ын ий=се</i>	<i>тьет пар ийса</i>	<i>тьетпарисе</i>	когда он доходил
<i>цел=е пер=тыр</i>	<i>челе пертир</i>	<i>целывертыр</i>	он бросил
<i>бол=ын тур=ын кел=тыр</i>	<i>бол тур келтир</i>	<i>полпан</i>	он превратился
<i>нъан=ын ий=ди=м</i>	<i>нъан ийдим</i>	<i>нъаныдым</i>	я возвратился

Рассмотрим процессы, которые произошли при стяжении аналитических конструкций.

пар=ын ий=тыр → *пар ийтир* → *паритыр* 'он ушел, оказывается'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. Выпадение сонорного согласного й в инлауте слова под влиянием узкого гласного переднего ряда и. Переход узкого гласного переднего ряда и в полуузкий гласный заднего ряда ы в аффиксе =тыр.

пар=ын ий=ген=де → *пар ийенде* → *паринде* 'когда он ушел'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. Выпадение сонорного согласного й в инлауте слова, под влиянием узкого гласного переднего ряда и. Выпадение полуширокого гласного переднего ряда е в инлауте слова. Также мы здесь видим, что уже в текстах Н. А. Баскакова наблюдается стяжение слов, в данном слове выпадение согласного з в инлауте аффикса =ган.

нъан=ын ий=тен пол=тыр=лар → *нъан ийтен полтырлыр* → *нъанытын полтырлыр* 'они возвращаются, оказывается'

Стяженная форма аналитической конструкции. Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. Выпадение сонорного согласного й в инлауте слова под влиянием узкого гласного переднего ряда и.

нъан=ын ий=ди=м → *нъан ийдим* → *нъаныдым* 'я возвратился'

Выпадение аффикса деепричастия =ын. Выпадение сонорного согласного й в инлауте слова под влиянием узкого гласного переднего ряда и.

позот=нин сал=тыр → *позотнин салтыр* → *позиттинзалтыр* 'он не отпустил, оказывается'

Переход огубленного гласного о в узкий гласный переднего ряда и под влиянием узкого гласного переднего ряда и, который находится в аффиксе отрицательного деепричастия *нин*, озвончение глухого согласного с в инлауте вспомогательного глагола в результате слияния его со знаменательным словом, основа которого оканчивается на сонорный согласный н.

тец=ип сал=ын кел=ын → *дби сал кеп* → *тецсалкып* 'сняв'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. Переход огубленного гласного ъ в полуширокий гласный переднего ряда е. Переход шипящего согласного ш в согласный щ. Данное явление описывала Н. А. Кирсанова: «...одни словоформы допускают двойное: более твердое и более мягкое, палатализованное произношение шипящего (*шалвар // ш'алвар* 'неряха, растяпа', *пеш // пеш'* 'пять')». Н. А. Кирсанова считает, что употребление твердого ш и мягкого ш' в речи носителей обусловлено территориальными (говорными) особенностями.

тьепсын=ын ал=тыр тьепсен алтыр → *тьепсыналтыр* 'он приготовился'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. Переход полуширокого гласного переднего ряда *e* в инлауте слова в полуузкий гласный заднего ряда *ы*.

көзид=ын ле ий=зын → *көзөт ле ийзень* → *көзидизын ле* 'если ты покажешь'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. Переход огубленного гласного *ö* в инлауте слова в полуузкий гласный заднего ряда *ы*. Переход полуширокого гласного переднего ряда *e* в инлауте слова в полуузкий гласный заднего ряда *ы* в показателе 2-го л. ед. ч. =зын. Усилительная частица занимает место после стяженной формы.

тьоро бер=тыр=лыр → *тьоро бертирлер* → *тьорывертырлыр* 'они начали, оказывается'

Переход огубленного гласного *o* в ауслауте слова в полуузкий гласный заднего ряда *ы*. Переход губного согласного *b* в анлауте вспомогательного глагола в щелевой *v*. Переход узкого гласного переднего ряда *и* в полуузкий гласный заднего ряда *ы* в показателе прошедшего заглазного времени =тыр. Также переход полуширокого гласного переднего ряда *e* в инлауте слова в полуузкий гласный заднего ряда *ы* в показателе 3-го л. мн. ч. =лыр.

щел=e пер=тыр → *целе пертир* → *щелывертыр* 'он бросил, оказывается'

Переход полуширокого гласного переднего ряда *e* в ауслауте знаменательного слова в полуузкий гласный заднего ряда *ы*. Переход губного согласного *n* в анлауте вспомогательного глагола в щелевой *v*. Переход узкого гласного переднего ряда *и* в полуузкий гласный заднего ряда *ы* в показателе прошедшего заглазного времени =тыр.

талыж=ын ал=тыр=лыр → *талаш алтырлар* → *талыжалтырлыр* 'они отобрали, оказывается'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. В результате слияния вспомогательного глагола со знаменательным глаголом глухой шипящий согласный *ш*, находившийся в ауслауте знаменательного глагола, оказавшись в интервокальной позиции, озвончился. Переход широкого заднерядного гласного *a* в полуузкий гласный заднего ряда *ы* в показателе 3-го л. мн. ч. =лыр.

айд=ын тьат → *айт тьыт* → *айтьыт* 'он говорит'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный. В результате присоединения вспомогательного глагола *тьат* к основе знаменательного глагола, оканчивающегося на глухой переднеязычный согласный *t*, происходит упрощение геминаты *-тт->-т-*.

Н. А. Кирсанова отмечает: «В настоящее время интервокальные глухие согласные в морфологически неразложимых основах не всегда воспринимаются на слух как геминаты»: *аккалакта* → *акалакta* 'когда текли', *айттыр* → *айтыр* 'сказал', *ийттин* → *ийтин* 'собачья'.

тушта=n пар=тыр → *туштан партыр* → *туштанатыр* 'он встретился, оказывается'

В результате присоединения вспомогательного глагола *пар*, в анлауте которого губной согласный *n*, к аффиксу =ын, происходит, как и в предыдущем примере, процесс упрощения геминаты.

тьед=ын пар=ын ий=се → *тьет пар ийса* → *тьетпарисе* 'когда он доходил'

Выпадение показателя деепричастия =ын. Выпадение сонорного согласного *й* в инлауте слова под влиянием узкого гласного переднего ряда *и*.

бол=ын тур=ын кел=тыр → *болын тур келтир* → *полнатыр* 'он превратился, оказывается'

Стяженная форма аналитической конструкции. Выпадение показателя деепричастия =ын. В данном примере выпадают вспомогательные глаголы.

айд=ын сал=ын кел=ын → *айтсал кеп* → *айтсалкын* 'сказав'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный у глаголов *айт*= 'говорить' и *сал*= 'класть'. Выпадение ауслаутного *-л* в глаголе *кел*= 'приходить' при сохраняющемся показателе деепричастия.

чыгар=ын ал=ын кел=ын → *чыгар ал кеп* → *чыгаралкын* 'вытащив'

Выпадение показателя деепричастия =ын после основ на согласный у глаголов *чыг*= 'выходить' и *ал*= 'брать'. Выпадение ауслаутного *л* в глаголе *кел*=, при сохраняющемся показателе деепричастия.

Список использованной литературы

Баскаков Н. А. Диалект лебединских татар-чалканцев (куу киж). М., 1985.

Баскаков Н. А. Алтайский язык (введение в изучение алтайского языка и его диалектов). М., 1958.

Кирсанова Н. А. Консонантизм в языке чалканцев (по экспериментальным данным). Новосибирск, 2003.